



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE WESTMOUNT
REGULAR SITTING MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT
LE 2 AOÛT 2021 À 19 H 30 / AUGUST 2, 2021 AT 7:30 P.M.

- | | | |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1 | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 2 | RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS /
<i>MAYOR'S AND COUNCILLORS' REPORTS</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 3 | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>FIRST QUESTION
PERIOD</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 4 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / <i>ADOPTION OF THE
AGENDA</i> | conseillère/Councillor
LULHAM |
| 5 | APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL / <i>CONFIRMATION OF
MINUTES</i> | conseillère/Councillor
LULHAM |
| 6 | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.1 | Correspondance / <i>Correspondence</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.2 | Procès-verbal du comité plénier / <i>Minutes of the General
Committee of Council</i> | conseillère/Councillor
LULHAM |
| 6.3 | Procès-verbal de la commission des finances et de l'administration
/ <i>Finance and Administration Committee Minutes</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 6.4 | Procès-verbal du comité consultatif sur les transports /
<i>Transportation Advisory Committee Minutes</i> | conseillère/Councillor
BOSTOCK |
| 6.5 | Procès-verbaux du comité consultatif sur l'accessibilité de
Westmount / <i>Westmount Accessibility Advisory Committee Minutes</i> | |
| 6.6 | Rapport de la main-d'œuvre / <i>Workforce Report</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 6.7 | Registre des paiements / <i>Payment Registry</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 6.8 | Liste d'approbation en vertu du Règlement 1507 / <i>List of Approvals
in virtue of By-law 1507</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 7 | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE
PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE
MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE
ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL
AGGLOMERATION COUNCIL</i> | conseillère/Councillor
LULHAM |



- | | | |
|----|--|-----------------------------------|
| 8 | DÉCLARATION - ENGAGEMENT DE LA VILLE DE WESTMOUNT POUR LA SAUVEGARDE DES MONARQUES / <i>DECLARATION - COMMITMENT BY THE CITY OF WESTMOUNT TO PROTECT MONARCH BUTTERFLIES</i> | conseillère/Councillor
BRZESKI |
| 9 | PLAN D'ACTION 2021 À L'ÉGARD DES PERSONNES HANDICAPÉES / <i>2021 ACTION PLAN CONCERNING PERSONS WITH DISABILITIES</i> | conseillère/Councillor
BRZESKI |
| 10 | MANDAT POUR DES SERVICES JURIDIQUES - DHC AVOCATS INC. / <i>MANDATE FOR LEGAL SERVICES - DHC AVOCATS INC.</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 11 | ADOPTION - MISE À JOUR DE LA PROCÉDURE D'EXAMEN DES PLAINTES CONCERNANT L'APPLICATION D'UN TARIF OU D'UNE CONDITION DE FOURNITURE D'ÉLECTRICITÉ D'HYDRO WESTMOUNT / <i>ADOPTION - UPDATE TO THE COMPLAINT PROCEDURE CONCERNING THE APPLICATION OF A RATE OR A CONDITION FOR THE SUPPLY OF ELECTRICITY FROM HYDRO WESTMOUNT</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 12 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - ENTENTES DE PRIX POUR PRODUITS D'INVENTAIRE POUR HYDRO WESTMOUNT (PUB-2021-025) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - PRICING AGREEMENTS FOR INVENTORY PRODUCTS FOR HYDRO WESTMOUNT (PUB-2021-025)</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 13 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - SERVICES MÉNAGERS - DIVERS ÉDIFICES MUNICIPAUX (PUB-2021-038) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - JANITORIAL SERVICES - VARIOUS MUNICIPAL BUILDINGS (PUB-2021-038)</i> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 14 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - SERVICES PROFESSIONNELS D'EXPERTS EN AUDIT COMPTABLE POUR 2021, 2022, 2023 ET 2024 (PUB-2021-040) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - PROFESSIONAL ACCOUNTING AUDIT SERVICES FOR 2021, 2022, 2023, AND 2024 (PUB-2021-040)</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 15 | MODIFICATION D'UN CONTRAT - FOURNITURE DE PRODUITS TYCO, DE CONNECTEURS, DE CARTOUCHES ET DE JOINTS DE TRANSITION DIVERS POUR DEUX ANS (PUB-2020-031) / <i>MODIFICATION TO A CONTRACT - SUPPLY OF TYCO PRODUCTS, CONNECTORS, CARTRIDGES, AND VARIOUS TRANSITION JOINTS FOR TWO YEARS (PUB-2020-031)</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 16 | MODIFICATION D'UN CONTRAT - INSPECTION ET NETTOYAGE DES ÉGOUTS (PUB-2021-034) / <i>MODIFICATION TO A CONTRACT - SEWER INSPECTION AND CLEANING (PUB-2021-034)</i> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 17 | AVIS DE MOTION ET ADOPTION D'UN PREMIER PROJET - RÈGLEMENT 1576 SUR LES DÉROGATIONS MINEURES / <i>NOTICE OF MOTION AND ADOPTION OF A FIRST DRAFT - BY-LAW 1576 ON MINOR EXEMPTIONS</i> | conseiller/Councillor
PEART |



- | | | |
|-----------|---|--------------------------------|
| 18 | AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT 1577 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 1565 VISANT À ÉTABLIR LES TARIFS POUR L'EXERCICE FINANCIER 2021 / <i>NOTICE OF MOTION - BY-LAW 1577 TO AMEND BY-LAW 1565 TO ESTABLISH TARIFFS FOR THE 2021 FISCAL YEAR</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 19 | ADOPTION - RÈGLEMENT 1575 CONSTITUANT UN COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME / <i>ADOPTION - BY-LAW 1575 TO ESTABLISH A PLANNING ADVISORY COMMITTEE</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 20 | AFFAIRES NOUVELLES / <i>NEW BUSINESS</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 21 | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>SECOND QUESTION PERIOD</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 22 | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>CLOSING OF THE SITTING</i> | mairesse/Mayor
SMITH |